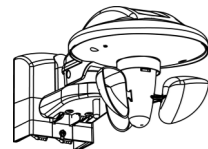


Estación meteorológica KNX Basic V2

Instrucciones de uso



Ref. MTN6904-0001



Accesorios

- Poste y acoplador de esquinas para la estación meteorológica KNX basic V2 (n.º ref. MTN6904-0002)

Por su propia seguridad

PELIGRO
 Peligro de daños materiales o lesiones graves, causados, p. ej., por fuego o por descarga eléctrica, debido a una incorrecta instalación eléctrica.

La seguridad durante la instalación eléctrica solo se puede garantizar si la persona encargada de la misma cuenta con nociones básicas en los siguientes campos:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Conexión y creación de redes KNX

Por lo general, solo los trabajadores cualificados con formación en el ámbito de la tecnología de instalaciones eléctricas poseen los conocimientos y la experiencia para llevar a cabo este trabajo. Si no cumple estos requisitos mínimos o desatiende alguno de ellos, la responsabilidad por los daños materiales o las lesiones a personas recaerá exclusivamente sobre usted.

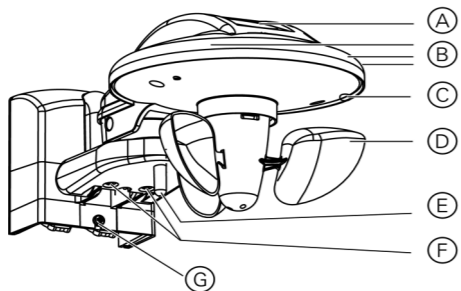
La estación meteorológica

La estación meteorológica mide la temperatura, la luminosidad y la velocidad del viento. También hay un sensor de lluvia ubicado en la parte superior del dispositivo. El dispositivo está diseñado para su uso en edificios.

La aplicación ETS (Engineering Tool Software; herramienta de software de ingeniería) permite seleccionar programas y parámetros específicos, así como asignar y transferir direcciones al dispositivo.

- i Nota**
- El sensor de lluvia solo detecta la lluvia si está lo suficientemente húmedo. Puede haber un retardo desde las primeras gotas de un chubasco hasta que se detecta la lluvia.
 - Cuando para de llover, el sensor puede tardar varios minutos en quedar seco de nuevo (a pesar de tener un sistema de calentamiento) para así poder volver a detectar la lluvia correctamente.
 - Si hace viento, los toldos/persianas tardarán en recogerse. Ajuste el umbral de viento por debajo del valor proporcionado por el fabricante del toldo/persiana.

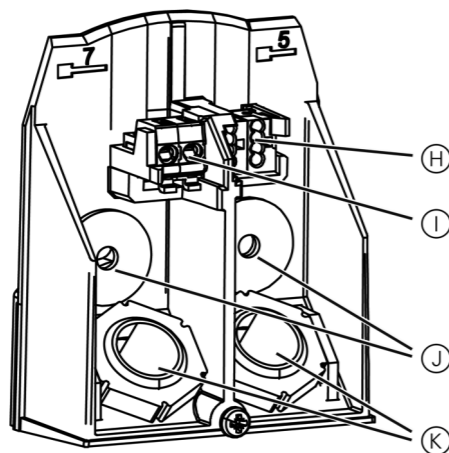
Conexiones, indicadores y elementos de mando



- (A) Sensor de lluvia con calentamiento
- (B) Tres sensores de luz (frontal, izquierda y derecha)
- (C) Botón de programación y LED para la dirección física
- (D) Rotor
- (E) Sensor de temperatura
- (F) Tornillos para alinear la estación meteorológica
- (G) Tornillos para fijar la estación meteorológica al soporte de pared

! El sensor de lluvia se calienta durante su uso
 No tocar el sensor de lluvia.

Soporte de pared con conexión para la alimentación de red y la conexión de bus (KNX)



- (H) Terminal de bus para conexión de bus
- (I) Terminal sin tornillos para conectar la tensión de red
- (J) Arandela y tornillo
- (K) Junta de goma

Montaje de la estación meteorológica

Ubicación de la instalación

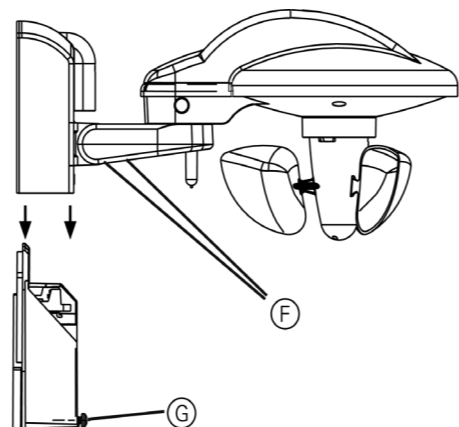
- No instalar el sensor de viento en zonas resguardadas.
- Evitar sombras (p. ej. de postes, etc.) y luz reflejada.
- Prestar atención a la posición de montaje
 - Sensor de lluvia orientado hacia arriba
 - Rotor orientado hacia abajo

Montaje en pared

- Fijar el soporte de pared a la pared, etc. con los tornillos y arandelas (I) incluidas. Las arandelas son esenciales para alcanzar el grado de protección IP 44.

i Introducir el cable de alimentación (izquierda) y el cable de bus (derecha) a través de las juntas de goma.
 Pelado y conexión de los cables/alambres en los terminales.
 => Conexiones.

- Aflojar los tornillos (F). Voltar la estación meteorológica hacia arriba.
- Presionar la estación meteorológica hacia abajo hasta escuchar el clic que indica que ha quedado encajada en su sitio.



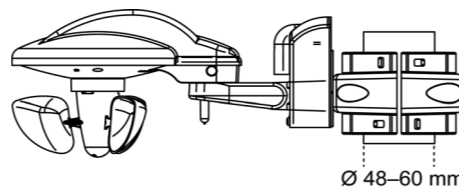
- Apretar el tornillo (G).
- Instalar la estación meteorológica en posición horizontal y apretar los tornillos (F).

Fijación a poste o a escuadra de esquinas

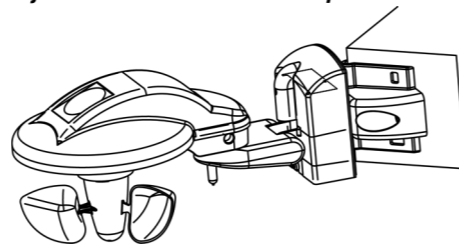
La estación meteorológica también puede fijarse a un poste con una fijación de poste o una escuadra de esquinas (accesorio).
 Poste y acoplador de esquinas para la estación meteorológica KNX basic V2 (n.º ref. MTN6904-0002)

Fijación en poste

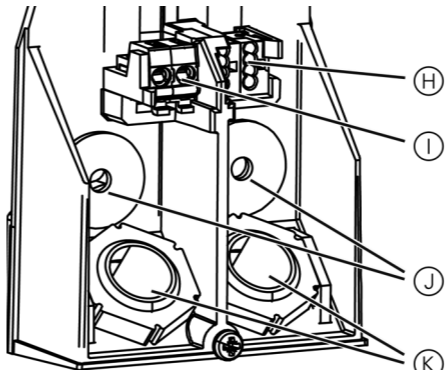
Se recomienda este método de instalación si se desea registrar viento desde todas las direcciones.



Fijación en escuadra de esquinas

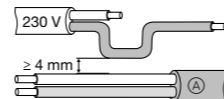


Conexiones, indicadores y elementos de mando



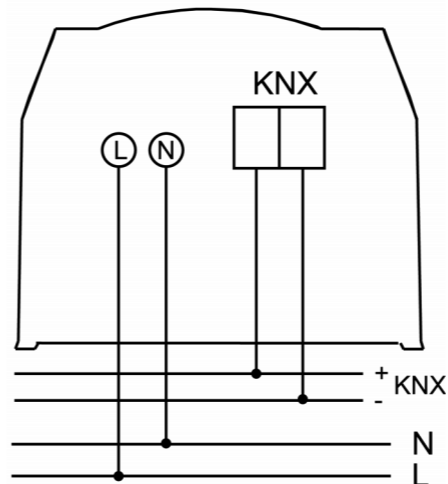
Introducir el cable para la conexión a la alimentación (izquierda) o para el bus (derecha) a través de las juntas de goma (K) incluidas. Conectar los alambres al terminal sin cables (I) o al terminal de bus (H).

! AVISO
Peligro de muerte por descarga eléctrica. El dispositivo puede resultar dañado.
 La distancia de seguridad deberá garantizarse conforme a las indicaciones de la norma IEC 60664-1. Debe haber una distancia mínima de 4 mm entre los distintos conductores del cable de alimentación de 230 V y la línea del KNX (A).



! PRECAUCIÓN Peligro de muerte por descarga eléctrica.
 Se ha de respetar la distancia de seguridad estipulada en IEC 60664-1. Debe haber un mínimo de 4 mm entre los distintos conductores del cable de alimentación de 230 V y la arandela o tornillo.

i Los alambres pelados del cable de 230 V deben fijarse con el sujetacables.



i La estación meteorológica también puede ponerse en funcionamiento sin la alimentación de red.
 En este caso, el calentamiento del módulo sensor de lluvia no funcionará.

Programación del dispositivo

- Presione el botón de programación (C), situado en la parte inferior del dispositivo, con un destornillador.
- El LED de programación parpadea.
- El dispositivo se encuentra en modo de programación.

Datos técnicos

Alimentación:	110-230 V CA, 50-60 Hz
Consumo de potencia:	normalmente 0,7 W (máx. 5,5 W)
Espera mín.:	máx. 0,5 W
Temperatura ambiente admisible:	-20 °C ... +55 °C
Clase de protección:	II, sujeto a una instalación correcta
Grado de protección:	IP 44 según EN 60529
Alimentación KNX:	alimentación de bus de 21-32 V CC / ≤3 mA
Cable:	Sección transversal máx. del cable 1,5 mm ² , NYM 5 x 1,5 mm ² (cable de alimentación), JSTY 2 x 2 x 0,8 mm (cable de bus)
Instalación en poste:	Ø 48-60 mm (accesorio)
Sensor de viento:	2-30 m/s
Sensor de luminosidad (3x):	1-100 000 Lux
Sensor de temperatura:	de -30 °C a +60 °C
Indicador del sensor de lluvia:	lluvia/no lluvia

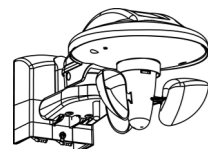
Schneider Electric Industries SAS

Si tiene consultas técnicas, llame al servicio de atención comercial de su país.

schneider-electric.com/contact

Estação meteorológica KNX Basic V2

Manual de instruções



Art.º n.º MTN6904-0001



Acessórios

– Fixação em mastro e canto para estação meteorológica KNX básica V2 (artigo n.º MTN6904-0002)

Para a sua segurança

PERIGO
Perigo de danos materiais graves ou lesões, p. ex. devido a incêndio ou choque eléctrico causados por uma instalação eléctrica incorrecta.

Uma instalação eléctrica segura só pode ser garantida se a pessoa em questão possuir conhecimentos básicos nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários aparelhos eléctricos
- Instalação de cabos eléctricos
- Ligação e conexão de redes KNX

Normalmente, só profissionais especializados em instalações eléctricas possuem experiência e conhecimento neste tipo de instalações. Se estes requisitos mínimos não forem cumpridos ou respeitados de alguma forma, será considerado o único responsável por quaisquer danos materiais ou pessoais.

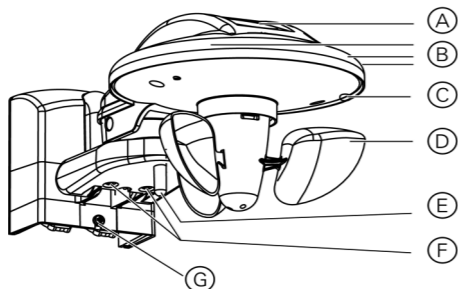
Conhecer a estação meteorológica

A estação meteorológica mede a temperatura, a luminosidade e a velocidade do vento. Está também instalado um sensor de chuva no topo do aparelho. O aparelho foi concebido para utilização em edifícios.

O ETS (Engineering Tool Software) permite que programas aplicativos sejam seleccionados, e que parâmetros e endereços específicos sejam atribuídos e transferidos para o aparelho.

- Nota**
- A chuva apenas é detectada quando o sensor de chuva está suficientemente molhado. Pode existir um atraso entre a queda dos primeiros pingos de chuva e o momento em que a chuva é detectada.
 - Quando a chuva pára e apesar do aquecimento, pode demorar alguns minutos até que o sensor volte a secar e o aparelho consiga detectá-lo correctamente.
 - Quando está vento, os toldos/persianas demoram algum tempo a recolher. Configure os limites de vento abaixo do valor indicado pelo fabricante de toldos/persianas.

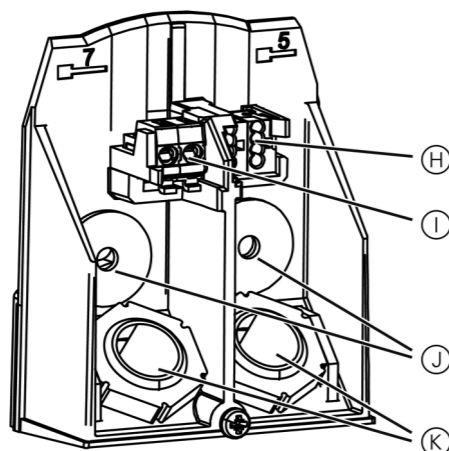
Ligações, displays e elementos de operação



- (A) Sensor de chuva com aquecimento
- (B) Três sensores de luz (à frente, à direita e à esquerda)
- (C) Botão de pressão de programação e LED para endereço físico
- (D) Rotor
- (E) Sensor de temperatura
- (F) Parafusos para alinhar a estação meteorológica
- (G) Parafusos para aparafusar a estação meteorológica ao suporte de parede

! O sensor de chuva aquece durante a utilização
Não toque no sensor de chuva.

Suporte de parede com ligação à rede eléctrica e ligação bus (KNX)



- (H) Terminal bus para conexão bus
- (I) Conexão a mola para ligação à tensão de rede
- (J) Anilha e parafuso
- (K) Vedação em borracha

Montar a estação meteorológica

Local de instalação

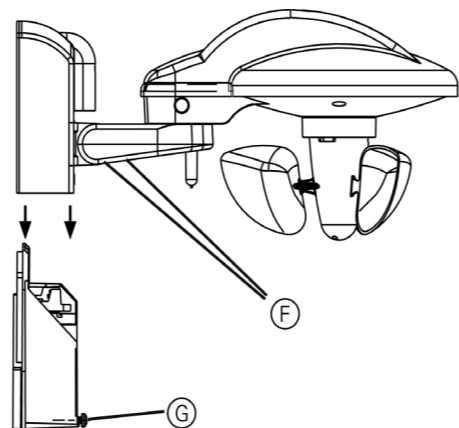
- Não instalar o sensor de vento numa posição protegida.
- Evitar as sombras (p. ex. de mastros, etc.) e a luz reflectida.
- Ter atenção à posição de montagem
 - Sensor de chuva a apontar para cima
 - Rotor a apontar para baixo

Montagem na parede

- Fixe o suporte à parede, etc., com os parafusos e anilhas fornecidas (J). As anilhas são importantes para alcançar a classificação de protecção IP 44.

i Passe o cabo de ligação à rede (esquerda) e o cabo bus (direita) através das duas vedações de borracha.
Descarnar e ligar os cabos/fios nos terminais.
=> Ligações.

- Desapertar os parafusos (F). Levante a estação meteorológica.
- Baixe a estação meteorológica até se ouvir o seu encaixe.



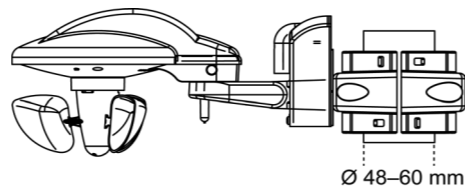
- Aperte o parafuso (G).
- Instale a estação meteorológica na horizontal e aperte os parafusos (F).

Fixação com suporte de mastro ou canto

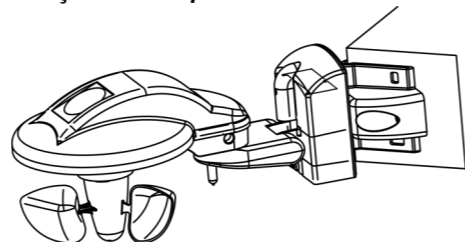
A estação meteorológica pode também ser fixada com um suporte de mastro ou canto (acessório).
Fixação em mastro e canto para estação meteorológica KNX básica V2 (artigo n.º MTN6904-0002)

Fixação para mastro

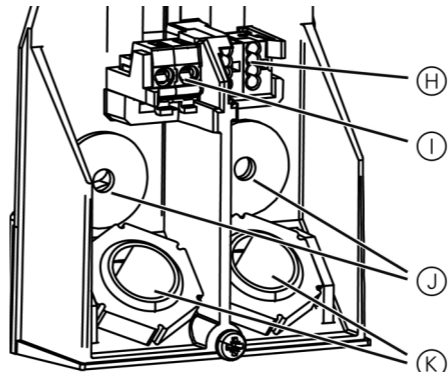
Este método de instalação é recomendado para o registo de vento de todas as direcções.



Fixação com suporte de canto

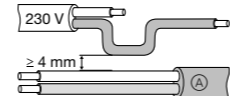


Ligações, indicações e elementos de comando



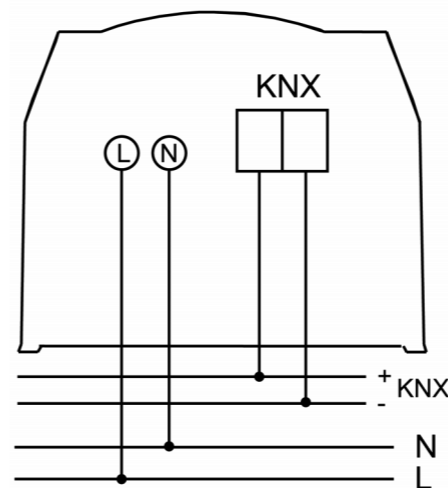
Passe o cabo de ligação à rede (esquerda) ou o cabo bus (direita) através das vedações de borracha (K) fornecidas. Ligue os fios à ligação à mola (I) ou ao terminal bus (H).

! **PERIGO**
Perigo de morte por electrocussão. O dispositivo pode ser danificado.
Garantir a segurança de acordo com a norma IEC 60664-1. Deve haver pelo menos 4 mm entre os núcleos individuais do cabo de alimentação de 230 V e o KNX line (A).



! **AVISO** Perigo de morte devido a choque eléctrico.
Garantir a segurança em conformidade com a IEC 60664-1. Deve haver pelo menos 4 mm entre os núcleos individuais do cabo de alimentação de 230 V e a anilha ou parafuso.

i Os fios descarnados do cabo de 230V devem ser fixados com uma braçadeira para cabos.



i A estação meteorológica também pode funcionar sem ligação à rede eléctrica.
Nessa circunstância, o aquecimento do módulo do sensor de chuva não funcionará.

Programar o dispositivo

- Premir o botão de pressão de programação (C) no fundo do aparelho com uma chave de parafusos.
- O LED programador pisca.
- O aparelho está no modo de programação.

Informação técnica

Tensão de funcionamento:	110–230 V AC, 50–60 Hz
Consumo de energia:	tipicamente 0,7 W (máx. 5.5 W)
Espera mín.:	máx. 0,5 W
Temperatura ambiente permitida:	–20 °C ... +55 °C
Classe de protecção:	II sujeita a instalação correcta
Grau de protecção:	IP 44 de acordo com EN 60529
Tensão de funcionamento KNX:	tensão bus 21–32 V DC/ ≤ 3 mA
Cabo:	Secção máx. do cabo 1,5 mm ² NYM 5 x 1.5 mm ² (cabo de rede eléctrica) JSTY 2 x 2 x 0,8 mm (cabo bus)
Instalação no mastro:	Ø 48–60 mm (acessório)
Sensor de vento:	2-30 m/s
Sensor de luminosidade (3x):	1–100000 Lux
Sensor de temperatura:	-30 °C a +60 °C
Indicação do sensor de chuva:	chuva/sem chuva

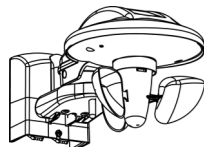
Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.

schneider-electric.com/contact

Station météorologique KNX Basic V2

Notice d'utilisation



Réf. MTN6904-0001



Accessoires

– Fixation du mât et de la cornière pour la station météorologique KNX de base V2 (Art. n° MTN6904-0002)

Pour votre sécurité

DANGER
Risque de graves dommages matériels et de blessures corporelles sérieuses dus, par exemple, au feu ou à un choc électrique ayant pour origine des installations électriques incorrectes.

Seule une personne justifiant de connaissances de base dans les domaines suivants peut assurer des installations électriques sécurisées :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de différents appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Connexion et établissement de réseaux électriques KNX

Seuls les professionnels compétents ayant été formés dans le domaine de la technologie des installations électriques possèdent, en règle générale, ces compétences et cette expérience. Si ces conditions minimum ne sont pas remplies ou si elles sont ignorées d'une manière ou d'une autre, vous serez entièrement responsable en cas de dommages sur des biens ou de dommages corporels.

Découvrir la station météorologique

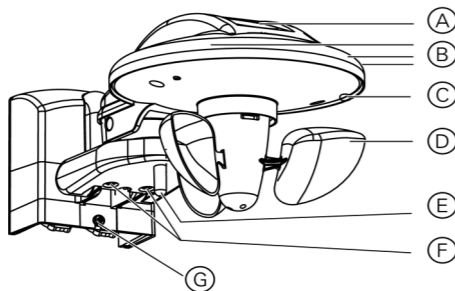
La station météorologique mesure la température, la luminosité et la vitesse du vent. Un détecteur de pluie est également installé sur le dessus de l'appareil. L'appareil est conçu pour être utilisé sur des bâtiments.

Le logiciel ETS (logiciel outil d'ingénierie) permet de sélectionner des programmes d'application et d'attribuer des paramètres et des adresses spécifiques et de les transférer à l'appareil.

Remarque

- La pluie n'est détectée que lorsque le détecteur de pluie est suffisamment mouillé. Il se peut qu'il y ait un délai entre les premières gouttes de pluie d'une averse et le moment où la pluie est détectée.
- Lorsque la pluie s'arrête, et malgré la chaleur, il se peut qu'il faille compter plusieurs minutes avant que le capteur soit de nouveau sec et que l'appareil puisse détecter la pluie correctement.
- Lorsqu'il y a du vent, les auvents/stores mettent un certain temps à se rétracter. Configurez les seuils de vent au-dessous de la valeur fournie par le fabricant d'auvents/de stores.

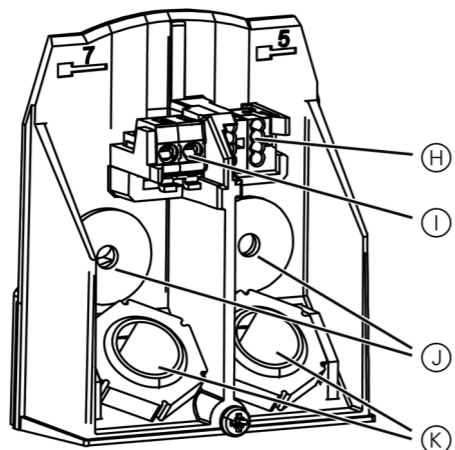
Connexions, écrans et éléments de commande



- (A) Détecteur de pluie avec chauffage
- (B) Trois capteurs de lumière (avant, droit et gauche)
- (C) Bouton-poussoir de programmation et LED pour l'adresse physique
- (D) Rotor
- (E) Capteur thermique
- (F) Vis utilisées pour aligner la station météorologique
- (G) Vis utilisée pour fixer la station météorologique sur le support mural

Le détecteur de pluie chauffe en cours d'utilisation.
 Ne touchez pas le capteur de pluie.

Support mural avec raccordement pour secteur et connexion bus (KNX)



- (H) Borne bus pour le raccordement bus
- (I) Borne sans vis pour le raccordement de la tension du secteur
- (J) Rondelle et vis
- (K) Joint en caoutchouc

Monter la station météorologique

Emplacement d'installation

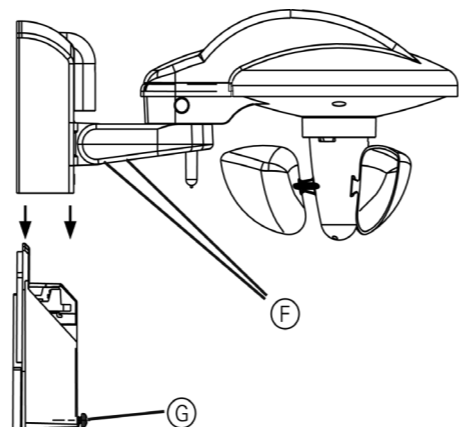
- N'installez pas l'anémomètre dans un emplacement abrité.
- Évitez les ombres (ombre du mât, etc. par exemple) et la lumière réfléchie.
- Prêtez attention à la position de montage
 - Détecteur de pluie orienté vers le haut
 - Rotor orienté vers le bas

Montage mural

- Fixez le support mural au mur, etc. en utilisant les vis et les rondelles (I) fournies. Les rondelles sont cruciales pour obtenir un indice de protection IP 44.

i Faites passer le câble secteur (gauche) et le câble bus (droite) dans les deux joints en caoutchouc. Dénudage et raccordement des câbles/fils dans les borniers => Connexions.

- Desserrez les vis (F) qui permettent de basculer la station météorologique vers le haut.
- Appuyez sur la station météorologique jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible dans son emplacement.



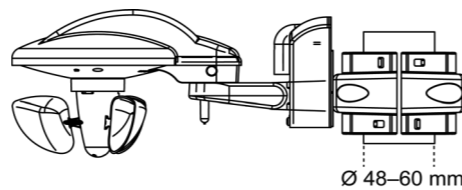
- Serrez la vis (G).
- Installez la station météorologique horizontalement et serrez les vis (E).

Fixation du mât ou du support de cornière

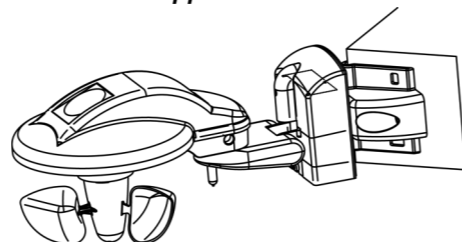
La station météorologique peut également être fixée à un mât avec un dispositif de fixation de mât ou de cornière (accessoire).
 Fixation du mât et de la cornière pour la station météorologique KNX de base V2 (Art. n° MTN6904-0002)

Fixation du mât

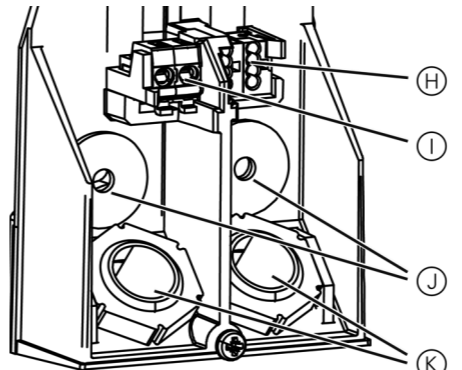
Il est recommandé d'appliquer cette méthode d'installation si le vent doit être enregistré dans toutes les directions.



Fixation du support de cornière

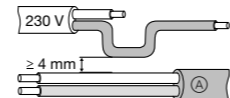


Connexions, écrans et éléments opérateurs



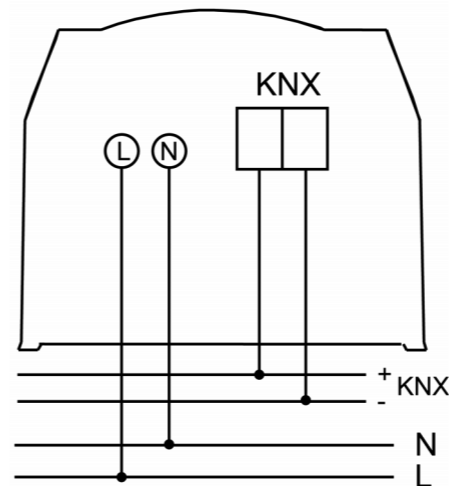
Faites passer le câble du raccordement secteur (gauche) ou du câble bus (droite) dans les joints en caoutchouc (K) fournis. Raccordez les fils dans la borne sans vis (I) ou dans la borne bus (H).

DANGER
Risque de mort par choc électrique. L'appareil risque d'être endommagé.
 Assurer une distance de sécurité selon CEI 60664-1. La distance doit être d'au moins 4 mm entre les câbles individuels du câble d'alimentation 230 V et la ligne KNX (A).



AVERTISSEMENT Risque de mort par choc électrique. Respectez les distances de sécurité énoncées dans la norme IEC 60664-1. Une distance d'au moins 4 mm doit être observée entre les câbles individuels du câble d'alimentation de 230 V et la rondelle ou la vis.

i Les fils dénudés du câble de 230 V doivent être fixés avec l'attache-câble.



i La station météorologique peut également fonctionner sans alimentation secteur. En pareil cas, le chauffage du module du détecteur de pluie ne fonctionne pas.

Programmation de l'appareil

- Appuyez sur le bouton-poussoir de programmation (C) situé sur la base de l'appareil avec un tournevis.
- La LED de programmation clignote.
- L'appareil est en mode programme.

Caractéristiques techniques

Tension nominale :	110 à 230 V CA, 50/60 Hz
Puissance absorbée :	généralement 0,7 W (max. 5,5 W)
Veille min. :	max. 0,5 W
Température ambiante admissible :	-20 °C ... +55 °C
Classe de protection :	II en cas d'installation appropriée
Indice de protection :	IP 44 conformément à EN 60529
Tension de fonctionnement KNX :	tension bus 21 à 32 V CC/ ≤ 3 mA
Câble :	section max. du câble 1,5 mm ² NYM 5 x 1,5 mm ² (câble secteur) JSTY 2 x 2 x 0,8 mm (câble bus)
Installation du mât :	Ø 48-60 mm (accessoire)
Anémomètre :	2 à 30 m/s
Capteur de luminosité (3x) :	1 à 100 000 Lux
Capteur thermique :	-30 °C à +60 °C
Écran du détecteur de pluie :	Pluie/aucune pluie

Schneider Electric Industries SAS

En cas de questions techniques, veuillez contacter le Support Clients de votre pays.
schneider-electric.com/contact